

**Zeitschrift:** Anzeiger für schweizerische Alterthumskunde = Indicateur d'antiquités suisses  
**Herausgeber:** Schweizerisches Landesmuseum  
**Band:** 5 (1884-1887)  
**Heft:** 18-4

**Artikel:** Römischer Altarstein, gefunden in Seegräben bei Wetzikon, Ktn. Zürich  
**Autor:** Schneider, A.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-155842>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Un rasoir mesurant 11 cm. de longueur et variant par sa forme avec ceux trouvés jusqu'à présent dans les autres stations de la Suisse. (Fig. 6.)

Un croissant très-épais de 6 cm. de hauteur sur 4 cm. de largeur, orné de dessins gravés représentant des demi lunes.

Une fibule d'une type déjà connu de 8 cm. de longueur et de 5 cm. de diamètre.

Une épingle longue de 24 cm. avec une tige en spirale. La tête de cette belle épingle d'un diamètre de 3 cm. est percée de trous entourés de lignes concentriques.

Une épingle d'une taille énorme dont la tête percée de 24 trous mesure 5 cm. de diamètre; c'est une des plus belles de ce genre trouvées jusqu'à présent dans nos stations du lac de Neuchâtel et elle a été vendue pour une forte somme à un amateur du canton de Vaud. (Fig. 5.)

ALBERT VOUGA.

## 50.

### Römischer Altarstein, gefunden in Seegräben bei Wetzikon, Ktn. Zürich.

(Taf. XVII, Fig. 7.)

Im Juni d. J. wurde beim Abbruch der Kapelle in Seegräben bei Wetzikon, Ktn. Zürich, ein in der Südostecke zunächst dem Boden eingemauerter, mit Tünche überzogener Altarstein von 48 cm. Höhe und 40 cm. Breite gefunden. Das Material ist Sandstein, die hintere, unbearbeitete, Hälfte desselben, in's Röthliche spielend, muss nach der Ansicht des Herrn *Escher-Züblin* im Feuer gewesen sein.<sup>1)</sup> Der Stein steht jetzt in der Sammlung der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich.

Die Vorderseite des Steins bietet ein stark verwittertes Bild. Nach dem zuoberst erscheinenden Giebelfelde zu urtheilen scheint der Stein in der Breite nahezu vollständig zu sein; dagegen fehlt unten mindestens eine Zeile; von den ersten Buchstaben derselben finden sich noch die obersten Theile auf dem Stein.

Die in der oberen Hälfte des Steins angebrachte stehende Ellipse hat eine Höhe von 130 mm.; sie sieht ganz dem Buchstaben O gleich; das rechts davon stehende Bild hat einige Aehnlichkeit mit einem M. Man ist versucht, an ROMA zu denken, oder I O M zu lesen = Jovi Optimo Maximo, vergl. den Stein von Moudon bei Mommsen, Inscr. Helv. Nr. 149.


#### I O M I V N O N R E G I N

Allein vor dem O scheint kein Buchstabe gestanden zu haben, und so ist mir zweifelhaft, ob wir hier überhaupt Buchstaben vor uns sehen.




Die Buchstaben der darunter stehenden Inschrift haben eine Höhe von 57—60 mm.; sie scheinen dem 2. oder 3. Jahrh. n. Chr. anzugehören. Ich habe von dieser Inschrift einen Abklatsch genommen und an *Mommsen* geschickt. Er schreibt:

»Der Stein macht grosse Schwierigkeit. Die zweite Zeile ist deutlich Diis deabusque om[nibus]; in der dritten stand wahrscheinlich der Name des Dedicanten, Primus oder ein ähnlicher. Aber mit dem ersten ist ohne Gewaltigkeit nicht fertig zu werden. Der vierte Buchstabe ist meines Erachtens sicher ein O; der Schwanz des Q, deutlich in der zweiten Zeile, ist hier nicht zu erkennen; übrigens würde das Q auch nicht

<sup>1)</sup> Nach einer Notiz des Herrn *H. Messikommer* zeigen auch andere behauene Quadersteine, welche in der gleichen Ecke nächst dem Boden verbaut waren, Brandspuren, während die darüber verwendeten Bruchsteine keine solchen tragen.

weiter helfen. Dann folgt ein Zeichen ; wie es scheint, ist an mittlerer Stelle ein Punkt, darüber und darunter ein Ansatz wie von I, aber nicht ausgeführt. Vielleicht hat der Steinmetz aus Versehen IVNO- gesetzt für IVNONI und ist dann der Fehler wie meist mit Farbe so nachgebessert worden, dass IVNONI herauskam; das N wäre bloss gemalt, das I theilweise mit dem Meissel angegeben. Auch RO macht Schwierigkeit. IVNO[NI] RO[ME] ist möglich, aber eine meines Wissens sonst nicht bezeugende Verbindung. Der Abklatsch ist gut, aber eine genaue Untersuchung des Originals dennoch zu wünschen.«

Ich habe daraufhin das räthselhafte fünfte Zeichen in der ersten Zeile mit der Loupe untersucht. Der untere Balken desselben erschien deutlich durch einen Querstrich mit dem dahinter stehenden R verbunden; beim Punkt in der Mitte scheint, freilich ganz undeutlich, das Gleiche zu sein; der obere Balken zeigt keine solche Verbindung.

Sollte die Ligatur  angenommen werden können, so würde die weitere  für ETR nicht ausgeschlossen sein. In den Sinn würde die Lesung REG(inæ) wohl passen, aber die Ligatur  scheint mir niemals RE gelesen werden zu dürfen.

Wichtig ist die Frage, wo der Stein ursprünglich gestanden haben mag. Die sorgfältigen Nachgrabungen des Herrn J. Messikommer im Innern der Kapelle haben wohl unter dem alten Boden derselben einen noch älteren, von kleineren Dimensionen, zu Tage gefördert, welcher Aehnlichkeit mit römischem opus spicatum zeigt; es sind schräg auf die Kante gestellte Kugelsteine mit einem steinharten Pflasterguss darüber; aber römischer Mörtel wurde, wie mir berichtet wird, nicht gefunden. Es ist also wahrscheinlich, dass der Altar nicht hier stand, sondern etwa von der benachbarten römischen Villa (jetzt Bürglen bei Ottenhausen) hieher gebracht wurde, um in das christliche Heiligthum verwendet zu werden. Diese Villa wäre also wohl durch Feuer zerstört worden und dabei die hintere Hälfte des Altars zum Glühen gekommen.

A. SCHNEIDER.

## 51.

### Die Funde von Alt-Büron. Nachtrag zur Statistik schweizerischer Kunstdenkmäler, Kanton Luzern.

(Taf. XIV bis XVI.)

Alt-Büron, die Burg des 1308 geächteten Freiherren Rudolf von Balm, ist in der Pfingstwoche 1309 zerstört worden.<sup>1)</sup> Im Volksmunde wurde sie die Dreiburg (Tryburg, »Geschichtsfreund« XX, 252) und gelegentlich auch »Urbs« genannt.<sup>2)</sup> Als Besitzer derselben erscheinen ausser den Balm auch die von Grünenberg, wie denn Ulrich von Grünenberg noch am 22. April 1305 auf Alt-Büron gesiegelt hat.<sup>3)</sup>

Schon um 1845 wurden auf der Burgstelle die ersten mit Ornamentreliefs geschmückten Backsteine und angeblich auch »eine schöne Säule« gefunden. Weitere Entdeckungen von Backsteinen, die mit Wappen verziert waren, folgten ungefähr fünf Jahre später.<sup>4)</sup> Im Uebrigen stund, wie Herr Dr. Edm. von Fellenberg in Bern uns

<sup>1)</sup> v. Liebenau. Anzeiger 1880. S. 81.

<sup>2)</sup> Vergl. die Berner Fortsetzung des Martinus Polonus (Th. v. Liebenau, König Albrechts Tod bei Windisch. Anz. f. Schw. Geschichte, 1884, Nr. 5, S. 331).

<sup>3)</sup> Mittheilung v. Liebenau's.

<sup>4)</sup> Mittheilung des Obigen.

